

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

---

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
55-е заседание,  
состоявшееся в понедельник,  
12 июня 1995 года,  
в 15 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 55-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ТЕЙРЛИНК (Бельгия)

Председатель Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

ПУНКТ 132 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ  
ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)

- а) ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.5/49/SR.55  
25 September 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

## **ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ привлекает внимание Комитета к проекту программы работы второй части возобновленной сорок девятой сессии и к вопросу о состоянии документации, а также к предварительной программе работы на первые три недели возобновленной сессии.
2. Г-н ФАТТАХ (Египет) говорит, что с учетом ограниченности сроков Комитету следует сосредоточить внимание на операциях по поддержанию мира, а также на вопросах, относящихся к функционированию Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.
3. Г-н СТИТТ (Соединенное Королевство) говорит, что он согласен с представителем Египта в том плане, что основное внимание следует сосредоточить на операциях по поддержанию мира, в связи с чем он отмечает, что подготовка ряда документов, касающихся более крупных операций, ведется с отставанием от намеченного графика. Выступающий хотел бы получить информацию о запланированных датах выпуска соответствующих документов. Документация пока отсутствует и по ряду других важных пунктов, включая мероприятия по закупкам, электросвязь, реформу внутренней системы правосудия (в связи с чем еще не получены мнения Комитета по программе и координации), а также нынешнее финансовое положение Организации. В связи с последним из перечисленных пунктов оратор отмечает, что вопрос о движении денежной наличности имеет непосредственное отношение к рассмотрению Комитетом вопроса об операциях по поддержанию мира. Таким образом, весьма важно получить обновленную информацию по данному вопросу, а также по вопросу о системе электросвязи Организации Объединенных Наций, создание которой является одним из наиболее трудоемких проектов, реализуемых Секретариатом. Согласно пониманию оратора, в скором времени по данному вопросу должен быть опубликован доклад Объединенной инспекционной группы.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он установит контакт с Объединенной инспекционной группой на предмет ее доклада по вопросу об электросвязи.
5. Г-жа АРАГОН (Филиппины), выступая от имени Группы 77, говорит, что Комитету следует отвести время на одном из официальных заседаний для продолжения общих прений по вопросу о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира; возможно, это целесообразно было бы сделать на следующем заседании.
6. Г-жа БУЭРГО (Куба) говорит, что доклады Управления служб внутреннего надзора следует рассматривать в привязке к тем пунктам повестки дня, к которым они относятся, как это делается в случае с докладами ОИГ.
7. Г-н ХАНСОН (Канада) соглашается с мнением о важности скорейшей оценки положения с движением денежной наличности в Организации, которое следует учитывать в ходе рассмотрения вопросов, касающихся операций по поддержанию мира и трибунала по рассмотрению военных преступлений.
8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что он будет считать, что члены Комитета желают приступить к работе на основе проекта программы работы при том понимании, что при необходимости в нее будут вноситься поправки.

9. Решение принимается.

**ПУНКТ 132 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ  
ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)**

**а) ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение) (A/49/717 и Corr.1 и 2 и A/49/904)**

10. Г-н ТАКАСУ (Контролер), представляя доклад Генерального секретаря о вспомогательном счете для операций по поддержанию мира (A/49/717 и Corr.1 и 2), говорит, что Организация Объединенных Наций проводила операции по поддержанию мира в течение большей части своей деятельности. В течение многих лет поддержка таких операций осуществлялась с привлечением должностей, финансируемых по линии регулярного бюджета. Такой поддержки оказалось недостаточно после создания Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) в 50-е годы, когда Генеральный секретарь просил предусмотреть в бюджете ЧВС ООН дополнительные должности для целей поддержки. Эти так называемые "сверхштатные должности" предусматривались в дополнение к должностям, включенным в целях поддержки в регулярный бюджет. Таким образом, члены Комитета могут принять к сведению тот факт, что финансирование должностей, предназначенных для поддержки, по линии регулярного бюджета не является новым явлением.

11. Выделение "сверхштатных должностей" приобрело более систематический характер в январе 1990 года с созданием вспомогательного счета, на который каждая миссия по поддержанию мира перечисляет 8,5 процента расходов на свой гражданский компонент. Этот взнос из бюджетов всех операций по поддержанию мира, в свою очередь, используется для финансирования дополнительных мероприятий по поддержке в Центральных учреждениях. Накопленный в течение последних лет опыт свидетельствует о полезности вспомогательного счета. Так, без должностей, финансируемых по линии этого счета, не удалось бы обеспечить поддержку расширения деятельности по поддержанию мира в последние годы.

12. В 1992 году были созданы Департамент операций по поддержанию мира и Отдел финансирования операций по поддержанию мира (Управление по планированию программ, бюджету и счетам), причем для их финансирования использовались главным образом уже имевшиеся на тот момент ресурсы. В текущем двухгодичном периоде штатное расписание Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ) насчитывает 54 должности, финансируемые по линии регулярного бюджета, за исключением склада в Пизе, где Отдел финансирования операций по поддержанию мира не имеет должностей, финансируемых по линии регулярного бюджета. Таким образом, все дополнительные должности в ДОПМ и все должности в Отделе финансирования операций по поддержанию мира финансируются по линии вспомогательного счета по статьям либо временных должностей, либо временного персонала общего назначения.

13. Утверждение должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, как правило, производится на ограниченные периоды времени (от одного до шести месяцев), что затрудняет планирование и привлечение квалифицированного персонала; эту ситуацию необходимо улучшить. Не приходится сомневаться в том, что Организация будет выполнять функции по поддержанию мира в течение многих лет, в связи с чем крайне необходимо создать более надежную и прочную инфраструктуру поддержки операций по поддержанию мира.

14. В докладе, который находится на рассмотрении Комитета, излагается основная сущность, масштабы и характер финансирования поддержки. Понятие "поддержка" определяется в докладе как ведение Центральными учреждениями деятельности по общему руководству, содействию и

управлению в целях обеспечения эффективного планирования, осуществления и прекращения операций по поддержанию мира и включает в себя "основные" и "неосновные" функции.

15. Основные функции, связанные с необходимостью наличия постоянного потенциала для планирования и упорядоченного и своевременного развертывания операций по поддержанию мира даже в тех случаях, когда операции по поддержанию мира не осуществляются, включают в себя управление основными вопросами политики и организационной деятельности, стратегического планирования и начального потенциала. Другие примеры основных функций включают в себя управление организационной деятельностью, иными словами – деятельностью персонала и осуществлением мероприятий; проведение мероприятий, необходимых для выполнения мандата миссии; и оперативно-функциональное обслуживание Специального комитета по поддержанию мира. Расходы, связанные с выполнением таких основных функций, носят периодический характер и должны финансироваться по линии регулярного бюджета. Все другие функции, связанные с поддержкой, определяются как "неосновные".

16. Генеральный секретарь установил, что в данной связи необходимо 88 основных должностей, из которых в настоящее время существует лишь 61 должность. Просьба о выделении оставшихся 27 должностей будет представлена в контексте бюджета на двухгодичный период 1996–1997 годов.

17. Ряд трудностей практического характера возникает в связи с неизрасходованным остатком, имеющимся на вспомогательном счете. Первая из них относится к тому, что с момента представления предложений Генерального секретаря до их утверждения Консультативным комитетом и Генеральной Ассамблеей проходит определенное время; зачастую предложения утверждаются непосредственно перед началом периода, к которому они относятся, что, в свою очередь, затрудняет процесс планирования. Кроме того, должности, финансируемые по линии вспомогательного счета, как правило, утверждаются на шестимесячные периоды, а удовлетворение дополнительных потребностей на первоначальном этапе в большинстве случаев проводится по статье временного персонала общего назначения.

18. В целях устранения этих недостатков должности, финансируемые по линии вспомогательного счета, должны утверждаться на более длительной (предпочтительно годовой) основе, с тем чтобы Генеральный секретарь получал полномочия в отношении удовлетворения кадровых потребностей в течение 12 месяцев до начала соответствующего года. Подобное нововведение позволит вести деятельность по планированию на более предсказуемой основе.

19. Необходимо также и впредь проводить анализ методологии исчисления взносов на вспомогательный счет. Соответствующий показатель был установлен на уровне 8,5 процента от расходов, связанных с гражданским компонентом операций по поддержанию мира, хотя на деле численность военного персонала операций также имеет значение с точки зрения поддержки.

20. Хотя Генеральный секретарь и установил, что для ведения эффективной деятельности по поддержке потребуется в общей сложности примерно 630 должностей, с учетом объема средств на вспомогательном счете в 1995 году на этот год была испрашена в общей сложности 431 должность. Из этих должностей 346 уже были утверждены. Что касается перевода должностей из категории должностей временного персонала общего назначения в категорию временных должностей, то из 65 должностей, финансировавшихся в период с 1 июля по 31 декабря 1994 года, 4 были переведены в категорию временных должностей Генеральной Ассамблеей, и Генеральный секретарь просит осуществить такой перевод и в отношении оставшейся 61 должности. Кроме того, дополнительно испрашиваются 24 должности, обоснования для которых были включены в доклад. Это будет означать, что общее число должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета, должно будет составить 431.

21. В заключение оратор указывает, что Секретариат стремится к проведению конструктивного диалога по вопросу о разрешении трудностей, связанных с набором персонала на должности, предлагаемые на краткосрочные периоды, и выражает надежду на то, что задачу по обеспечению эффективной поддержки операций по поддержанию мира удастся выполнить.

22. Г-н МСЕЛЛЕ (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) говорит, что в докладе Консультативного комитета (A/49/904) отслеживается история вспомогательного счета, который был задуман не более чем как простой механизм для предоставления в распоряжение Секретариата гибкого и практичного средства поддержки операций по поддержанию мира на уровне Централных учреждений. Причиной недавних продолжительных обсуждений данного вопроса в Пятом комитете и Консультативном комитете стало главным образом неправильное представление о целях этого счета, а также тенденция к его использованию для целей, которые первоначально не предусматривались Генеральной Ассамблеей. В течение последних лет Консультативный комитет изучал различные методы финансирования вспомогательного счета; подробное обсуждение данного вопроса имело место и в ходе текущей сессии. В конечном счете Консультативный комитет согласился с Генеральным секретарем в том, что ныне применяемую процедуру, при которой из бюджета каждой операции по поддержанию мира на счет перечисляется эквивалент 8,5 процента расходов на гражданский компонент этой операции (включая расходы по статьям окладов, общих расходов по персоналу и путевых расходов), следует применять и впредь, поскольку она является простой и практичной. Другие предложенные методы породили больше проблем, нежели решили.

23. Целью рекомендаций, изложенных в пунктах 22–23, является восстановление первоначально применявшейся упрощенной процедуры рассмотрения и утверждения расходов на финансирование вспомогательного счета с учетом наблюдающейся на текущем этапе тенденции к упрощению. Дальнейшие разъяснения будут предоставлены в ходе неофициальных заседаний Пятого комитета. Нет совершенно никаких оснований утверждать, что Консультативный комитет стремится получить полномочия, которые позволили бы ему действовать в обход Пятого комитета, выступать в качестве директивного органа и принимать решения об утверждении должностей и расходов в контексте функционирования вспомогательного счета. В пунктах 22–23 не содержится никаких положений, которые могли бы послужить причиной такого вывода: процедура, изложенная в докладе Консультативного комитета, уже применялась в прошлом. Аналогичным образом, совершенно безосновательным является аргумент о том, что Консультативный комитет рекомендует распределять взносы среди государств-членов и намеревается впоследствии принимать решения о том, как будут расходоваться эти средства. Каждый раз, когда Генеральная Ассамблея утверждает решения о финансировании той или иной операции по поддержанию мира за счет начисленных взносов, она также рассматривает и утверждает решения о перечислении средств на вспомогательный счет для целей поддержки соответствующих операций. В конечном счете средства, перечисляемые на вспомогательный счет, используются именно для этой цели.

24. Вопрос об эффективном управлении и контроле в контексте функционирования счета являлся предметом заинтересованности Консультативного комитета с самого момента зарождения соответствующей концепции. В рассматриваемом докладе были вновь затронуты некоторые вопросы управления и контроля, а в приложении к нему было привлечено внимание к ранее опубликованным критериям, применяемым при изучении предложений о создании должностей и производстве прочих расходов по линии счета.

25. Комитет решил отказаться от обсуждения вопроса о вынесении рекомендаций в отношении критериев классификации должностей на основные и неосновные с точки зрения их финансирования по линии вспомогательного счета или регулярного бюджета, придя к выводу о том, что подобный подход может породить бесконечные разногласия и даже затруднить обсуждение других аспектов финансирования деятельности Организации Объединенных Наций; Комитет получил

информацию о том, что в скором времени ему может быть поручено рассмотрение вопроса об основных и неосновных должностях в контексте гуманитарной деятельности.

26. Опыт, накопленный в ходе функционирования вспомогательного счета, а также рассмотрение соответствующих докладов Генерального секретаря и позиций государств-членов по данному вопросу, которые зачастую не совпадают, в своей совокупности позволили Консультативному комитету прийти к выводу о необходимости вновь подтвердить, что регулярный бюджет "должен определяться на основе предложений Генерального секретаря, представляемых в соответствии с финансовыми положениями и резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи" (A/48/955, пункт 22). Таким образом, в контексте своего рассмотрения доклада Генерального секретаря (A/49/717) Консультативный комитет не считает уместным выносить рекомендации в отношении того, какое количество должностей должно быть переведено с финансирования из средств вспомогательного счета на финансирование по линии регулярного бюджета. В соответствии с ныне применяемой практикой мнения Консультативного комитета по данному вопросу будут представлены в первом докладе Комитета о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов.

27. В том случае, если содержащиеся в пунктах 24-28 рекомендации в отношении потребностей в ресурсах на 1995 год будут утверждены, это позволит обеспечить функционирование счета вплоть до 31 декабря 1995 года. Если процедуры, рекомендованные в пункте 22, будут утверждены Генеральной Ассамблеей, они начнут применяться 1 января 1996 года. Предложения в отношении расходов на 1996 год должны быть представлены Консультативному комитету на осенней сессии 1995 года совместно с дополнительной информацией, запрошенной в последнем докладе Консультативного комитета.

28. В заключение оратор указывает, что Консультативный комитет провел обсуждения по вопросу о наиболее целесообразной процедуре рассмотрения и представления мероприятий, финансируемых по линии вспомогательного счета, по сравнению с программами, финансируемыми за счет регулярного бюджета. Поступило предложение о том, что мероприятия, финансируемые со вспомогательного счета, можно было бы рассматривать совместно с регулярным бюджетом. В данной связи выступающий указывает, что ресурсы, перечисляемые на вспомогательный счет, предназначены для поддержки операций по поддержанию мира, которые в соответствии с резолюцией 49/233 переводятся на финансовый цикл, отличный от финансового цикла регулярного бюджета. Во-вторых, для целей информации ресурсы, выделяемые со вспомогательного счета, показаны во внебюджетных столбцах соответствующих разделов регулярного бюджета по Центральным учреждениям. Такая форма представления информации в сочетании с информацией о других внебюджетных программах позволяет государствам-членам получить более полное представление об общем объеме ресурсов, имеющихся в рамках соответствующих разделов. В-третьих, во всех случаях, когда Консультативный комитет рассматривает просьбы о выделении ресурсов со счета, он запрашивает информацию о ресурсах по линии регулярного бюджета, имеющихся применительно к соответствующему разделу бюджета или секретариатскому подразделению. С учетом сложившихся обстоятельств Консультативный комитет не выносил каких-либо рекомендаций в отношении представления информации и сроков рассмотрения вопросов, связанных со вспомогательным счетом, по отношению к регулярному бюджету.

29. Г-н СКОТТИ (Франция), выступая от имени Европейского союза, приветствует рекомендации Консультативного комитета в отношении упрощения процедур, связанных с функционированием вспомогательного счета, и соглашается с мнениями, изложенными в пунктах 16-21 его доклада (A/49/904). Хотя обсуждение вопроса о критериях для подразделения функций на "основные" и "неосновные" более не представляется уместным, проведение различия между "фиксированными" расходами на операции по поддержанию мира, финансируемыми по линии регулярного бюджета, и "непостоянными" расходами, увязанными с рабочей нагрузкой и

финансируемыми со вспомогательного счета, по-прежнему сохраняет свою актуальность. Как было предложено, более углубленное изучение данного вопроса можно было бы провести в контексте рассмотрения проекта бюджета по программам на 1996-1997 годы. Союз приветствовал бы получение от Секретариата более точной информации, с тем чтобы обеспечить более полное понимание динамики потоков ресурсов и расходов, производимых со вспомогательного счета, масштабов и причин задержек в функционировании счета, а также характера использования неизрасходованных остатков. Он выражает свое согласие с рекомендациями, изложенными в пунктах 22-23 доклада Консультативного комитета, и полагает, что Консультативному комитету следует представлять Генеральной Ассамблее ежегодный доклад, который мог бы рассматриваться Пятым комитетом в начале года в период рассмотрения бюджетов операций по поддержанию мира.

30. Что касается финансирования на 1995 год, то Европейский союз поддерживает выводы и рекомендации, содержащиеся в пунктах 24-28 доклада Консультативного комитета, в частности в том, что касается последствий решений в отношении операций по поддержанию мира, предусмотренных в предлагаемом бюджете по программам на 1996-1997 годы, для вспомогательного счета. Он также поддерживает предложение о сохранении 61 должности, которая в настоящее время финансируется по статье временного персонала.

31. Г-жа СТОДДАРД (Соединенные Штаты) говорит, что, хотя ее страна согласна с тем, что административные расходы, относящиеся к выполнению основных функций, которые связаны с поддержанием мира, следует включать в регулярный бюджет, необходимо, тем не менее, проводить черту между регулярным бюджетом и финансированием деятельности по поддержанию мира. Эффективное управление ресурсами вспомогательного счета имеет ключевое значение. Вопрос об этих ресурсах стоит подвергать столь же тщательному анализу, что и вопросы, связанные с регулярным бюджетом. Кроме того, они должны решаться с учетом финансовых правил и положений Организации, а также правил и положений о персонале. Что касается рекомендаций в отношении финансирования вспомогательного счета, содержащихся в пункте 22а доклада Консультативного комитета, то представитель Соединенных Штатов призывает безотлагательно пересмотреть процентный показатель и методологию его исчисления. До принятия решения о надлежащем процентном показателе необходимо будет провести оценку масштабов расходов, производимых в Центральных учреждениях в связи с деятельностью по поддержке операций по поддержанию мира.

32. Что касается процедур, изложенных в пункте 22b, то, по мнению Соединенных Штатов, роль Консультативного комитета не должна превращаться из консультативной в директивную. Решения, связанные с классами и числом должностей, должны приниматься Генеральной Ассамблеей. Ключевое значение имеет неукоснительное соблюдение как буквы, так и духа финансовых правил и положений Организации, а также правил и положений о персонале. До утверждения предложений о создании любых новых должностей необходимо провести надлежащую классификацию всех имеющихся должностей, а также предоставить гарантии в отношении того, что они используются для выполнения функций, конкретно санкционированных Генеральной Ассамблеей. Оратор поддерживает рекомендацию о том, чтобы ранее санкционированная численность должностей по статье временного персонала, составляющая 346 должностей, была сохранена до декабря 1995 года, а принятие решения о просьбе Генерального секретаря о выделении дополнительных 24 должностей должно быть принято позднее в 1995 году. Оратор не поддерживает предложение о переводе должностей из категории временного персонала общего назначения в категорию временных должностей. С другой стороны, она соглашается с предложением о сохранении объема ресурсов, не связанных с финансированием должностей, до конца нынешнего года.

33. Г-н ЙЕСДАЛЬ (Норвегия) говорит, что с учетом того, что поддержание мира и безопасности является главной задачей Организации Объединенных Наций, потребности в ресурсах, связанных с деятельностью по поддержанию мира в Центральных учреждениях, включая укрепление потенциала по руководству и управлению работой миссий, должны, по мере возможности, финансироваться по линии регулярного бюджета. В ходе недавней сессии Комитета по программе и координации Норвегия поддержала просьбу Генерального секретаря увеличить число должностей, связанных с выполнением основных функций по поддержанию мира, в регулярном бюджете на 1996–1997 годы на 27 должностей. Она полагает, что в распоряжение Генерального секретаря должны быть предоставлены ресурсы, необходимые для выполнения действующих мандатов по поддержанию мира, а также просьб государств-членов, содержащихся в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи. С учетом трудностей, возникающих в контексте деятельности по поддержке операций по поддержанию мира в их нынешнем масштабе с использованием ресурсов для финансирования кадровых потребностей, предусмотренных регулярным бюджетом, финансирование по линии вспомогательного счета должно и впредь играть важную роль.

34. Делегация Норвегии не согласна с замечаниями Консультативного комитета (пункт 17) в отношении того, что предложенные Генеральным секретарем критерии определения масштабов и процедур использования вспомогательного счета зачастую приводят к возникновению недоразумений. По мнению делегации Норвегии, концепция "основных" функций по-прежнему актуальна и имеет ключевое значение для разработки конструктивных подходов к бюджету по программам. Тем не менее она согласна с необходимостью вновь поставить во главу угла основную цель вспомогательного счета и поддерживает новые предложения Комитета (пункт 22) в отношении новых механизмов, касающихся утверждения расходов. В рамках этих механизмов Консультативный комитет от имени Генеральной Ассамблеи рассматривал бы просьбы об отклонении от ранее установленных показателей по должностям и другим ресурсам и представлял бы ежегодный доклад Генеральной Ассамблее. Норвегия поддерживает просьбу Генерального секретаря (A/49/717, пункт 38) в отношении 24 дополнительных должностей, которые финансировались бы по линии вспомогательного счета, и хотела бы получить информацию о том, какое количество военных офицеров работает в настоящее время в качестве сотрудников, прикомандированных правительствами государств-членов, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте по вопросам администрации и управления.

35. Ныне действующая процедура финансирования 61 должности по линии вспомогательного счета по статье временного персонала общего назначения в течение шестимесечных периодов противоречит принципам эффективной бюджетной и кадровой политики. Таким образом, оратор поддерживает содержащееся в докладе Генерального секретаря предложение о переводе этой 61 должности в штат.

36. Г-н ТОЯ (Япония) говорит, что его страна в целом поддерживает рекомендации Консультативного комитета, и в частности его усилия по упрощению процедуры утверждения расходов со вспомогательного счета. Вместе с тем, касаясь пункта 21, оратор заявляет, что усилия по разработке критериев в целях дифференциации основных и неосновных должностей по-прежнему не утратили своей актуальности.

37. Г-н ГОКХАЛЕ (Индия) говорит, что в регулярном бюджете уже предусмотрены значительные суммы для финансирования деятельности по поддержанию мира. Он готов рассмотреть возможность перераспределения средств в рамках регулярного бюджета в целях предоставления в распоряжение Департамента операций по поддержанию мира более значительного числа должностей, однако возражает против дифференциации основных должностей, финансируемых по линии регулярного бюджета, и неосновных должностей, финансируемых по линии вспомогательного счета.



Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.